



PERSATUAN SLE MALAYSIA

(Penang Chapter)



Jemputan / 邀请

Persatuan SLE Malaysia (Kumpulan Sokongan Pulau Pinang) dengan sukacitanya menjemput saudara-saudari menghadiri "Majlis Rumah Terbuka Deeparaya 2009" pada:
大马系统性红斑狼疮协会(槟城单位)邀请各位参加二零零九年“屠妖与开斋双佳节”欢庆会:

Tarikh / 日期 : 25hb Oktober 2009 (Ahad / 星期天)
Masa / 时间 : 10:00am - 2:00pm
Tempat / 地点 : YWCA Penang
8A, JALAN MESJID NEGERI 11600 PENANG

**Kemasukan
Percuma
入场免费
RSVP**

Untuk pendaftaran, sila hubungi kami sebelum atau selewat-lewatnya pada 12hb Oktober 2009:
有意出席者, 请于十月十二日之前联络:
Mdm Teoh (10am-3pm, Isnin-Khamis), Tel: 04-2287672, E-mel: pslempg@tm.net.my

Pihak Persatuan telah menyediakan aktiviti-aktiviti penghiburan seperti berikut / 我们协会也为您准备以下的活动:

- i) **Pertandingan Pakaian Beragam / Fancy Dress (bagi kanak-kanak berumur 10 tahun ke bawah)**
儿童化装服饰比赛 (凡十岁以下)
-Hadiah / 奖品 : Pemberian piala bagi tempat Pertama, Kedua & Ketiga dalam Pertandingan Pakaian Beragam dan Cenderahati bagi semua peserta yang mengambil bahagian 献奖杯于第一, 二及三名优胜者 及 每位参赛者将获礼物一份。
- ii) **Persembahan mengecat muka bagi kanak-kanak yang mengambil bahagian dalam Pertandingan Pakaian Beragam.** 脸部彩绘-只限参加化装服饰比赛的小朋友
- iii) **Pemberian belon percuma oleh Pelawak / 小丑制作免费气球**
- iv) **Demonstrasi memasak/烹饪示范**

-----sila potong-----

Borang Pendaftaran Pertandingan Pakaian Beragam / 儿童化装服饰参赛表格

* Sila mengisi butir-butir peserta dalam **Pertandingan Pakaian Beragam** di bawah dan mengemalikan borang ini sebelum atau pada 12hb Oktober 2009 ke Persatuan SLE (Penang Chapter) melalui e-mel, mel atau menelefon / 请填上儿童化装服饰参赛者的资料, 于十月十二日之前呈交或联络系统性红斑狼疮协会槟城单位:

Name peserta / 参赛者姓名 :

Umur / 年龄 :

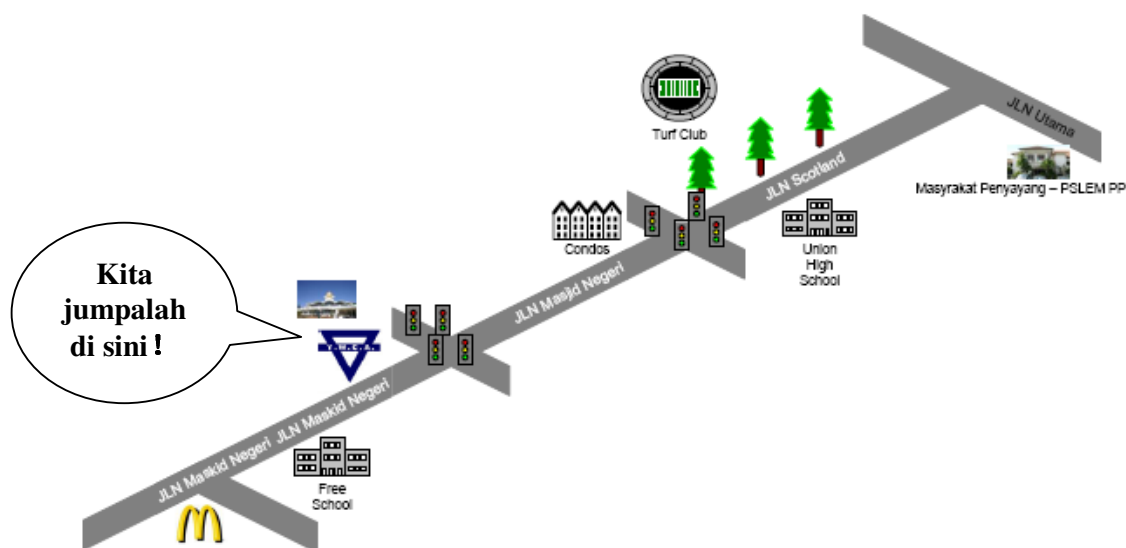
Alamat / 地址 :

Ahli keluarga dari / 家庭成员 : Seagate YWCA Pesatuan SLE Lain-lain

Program / 节目:

10:00am - 10:30am -	Pendaftaran / 登记
-	Mengecat muka bagi kanak-kanak yang mengambil bahagian dalam Pertandingan Pakaian Beragam/ 儿童化妆服饰表演脸部彩绘
10:30am - 10:35am -	Ucapan Selamat Datang / 欢迎词- Cik CP Foong & Adik Fara
10:35am - 11:35am -	Pertandingan Pakaian Beragam / 儿童化妆服饰表演比赛
11:35am - 12:30pm -	Makan Tengahari / 午餐 **
12:30pm - 12:50pm -	Pengenalan Tentang Penyakit SLE / 什么是系统性红斑狼疮
	Dr. Tan Bee Eng -Pakar Rheumatology (国语主讲)
12:50pm - 1.00pm -	Penyampaian Hadiah & Sijil Penghargaan / 颁发奖杯与奖状
1:00pm - 2:00pm -	Demonstrasi memasak/ 烹饪示范- Pemasak Bruce Lee
2.00pm -	Bersurai / 结束

** Kami sangat mengalu-alukan sesiapa yang ingin membawa makanan ringan(halal) untuk memeriahkan lagi majlis ini./ 慷慨携带小食无任欢迎.



Dianjurkan oleh / 主办:



Ditajakan oleh / 赞助:



Persatuan SLE Malaysia (Penang Chapter)
CO-13-GF, Kompleks Masyarakat Penyayang
Jalan Utama, 10460 Pulau Pinang
Tel/Fax: 04-2287672 E-mail: pslempg@tm.net.my